

Amtlicher Anzeiger

für Deutsch-



Ostafrika.

Herausgegeben vom Kaiserlichen Gouvernement von Deutsch-Ostafrika

XIV. Jahrgang.

Daressalam, 5. November 1913.

Nr. 64.

Inhalt: Aufhebung einer Sperre. — Vernichtung von Ratten durch Giftlegen in Daressalam. — Personalnachrichten.

Bekanntmachung.

Die gemäß Bekanntmachung vom 30. September 1913 (A. Anz. 55/13) über die Farm Stierle am Ussa, Bezirk Aruscha, wegen Küstenfieber verhängte Sperre ist aufgehoben worden.

Daressalam, den 4. November 1913.

Der Kaiserliche Gouverneur
Schnee.

J. Nr. 26537/13. V. B.

Bekanntmachung.

Gemäß § 8 der Verordnung, betreffend die Bekämpfung gemeingefährlicher Krankheiten, wird durch den Stationsarzt eine Vernichtung der Ratten durch Phosphorgiftlegen in der Stadt Daressalam vorgenommen werden.

Da es nicht zu vermeiden ist, daß die Ratten gelegentlich Gift verschleppen, so wird den Besitzern von Haustieren, insbesondere von Geflügel und Hunden empfohlen, diese Tiere während der Zeit, vom 10. November bis 10. Dezember, wo das Gift gelegt wird, besonders zu beaufsichtigen. Es wird auch gebeten für die größte Reinlichkeit in der Umgebung der Häuser Sorge zu tragen, damit verschleppte Giftbrocken alsbald bemerkt und entfernt werden können.

Daressalam, den 1. November 1913.

Der Kaiserliche Gouverneur
Im Auftrage
Exner.

J. Nr. 26544/13. V.

Personalnachrichten

des Kaiserlichen Gouvernements.

Seine Majestät der Kaiser und König haben unterm 24. September 1913 Allergnädigst geruht, dem Regierungsarzt Professor Dr. Beck den

Charakter als Kaiserlicher Geheimer Medizinalrat zu verleihen.

Ernannt: Assistent II. Klasse Wiegand zum Assistenten I. Klasse und Kanzleigehilfe Neuß zum kommissarischen Assistenten II. Klasse mit Wirkung vom 1. August 1913 ab. Kalkulatorvorstand Schmeiser zum Finanzdirektor und Sekretär Nicklas zum Kalkulatorvorstand mit Wirkung vom 1. Oktober 1913 ab.

Ausgereist mit Reichspostdampfer „Admiral“ von Neapel am 29. September 1913 und eingetroffen am 16. Oktober 1913 in Kilindini: Polizeiwachtmeister Ebert dem Bezirksamt Muansa überwiesen; am 17. Oktober 1913 in Tanga: Techniker II. Klasse Lechner dem Bauamt Tanga, landwirtschaftlicher Gehilfe Ladburg dem Biologisch Landwirtschaftlichen Institut Amani überwiesen; am 18. Oktober 1913 in Daressalam: Landmesser Schönweg dem Vermessungsbureau Daressalam, kommissarischer Sekretär Wentzel dem Bezirksgericht Daressalam, Laboratoriumsassistent Heinrich dem Medizinalreferat, die Polizeiwachtmeister Burwig und Holmann der Inspektion der Polizeitruppe, technischer Gehilfe Berger dem Baureferat überwiesen; ausgereist mit Reichspostdampfer „Feldmarschall“ von Neapel am 13. Oktober 1913 und eingetroffen am 31. Oktober 1913 in Tanga: kommissarischer Assistent II. Klasse Pfister dem Bezirksamt Moschi überwiesen; am 1. November 1913 in Daressalam: Erster Referent, Geheimer Regierungsrat Methner, Bezirksamtmann Regierungsrat Graß beauftragt mit der Verwaltung des Bezirksamts Kondo-Itangi, die Gerichtsassessoren Dr. Niemir und Steinheim dem Gouvernement, landwirtschaftlicher Sachverständiger Marcus dem Landwirtschaftsreferat überwiesen, Vorstand des Katasterbureaus Selke beauftragt mit der Leitung des Vermessungsbureaus Daressalam, Sekretär Peters dem Gouvernement, landwirtschaftlicher Assistent I. Klasse Balkenhol der Baum-

wollstation Mpanganya, Katasterzeichner Frost dem Vermessungsbureau Daressalam, Förster Josuweit dem Forstreferat, Maschinist Weigold der O. A. E. G. für die Flottille, Kanzleigehilfe Zacher dem Bezirksamt Morogoro, Kanzleigehilfe Hirschfeld dem Zentralbureau überwiesen.

Eingestellt: Veterinärgehilfe Jesträm beim Medizinalreferat am 1. Oktober 1913.

Versetzt: Komm. Referent, Regierungsrat Dr. Vogel nach beendeter Informationsreise zum Viktoriasee zum Gouvernement, eingetroffen am 1. November 1913, landwirtschaftlicher Assistent I. Klasse Bullinger von der landwirtschaftlichen Versuchsstation Kibongoto (Bezirk Moschi) als Bezirkslandwirt zur Residentur Bukoba, Gerichtsassessor Dr. Goormann vom Bezirksgericht Tabora als Hilfsarbeiter zum Bezirksamt Muansa, abgereist am 27. Oktober 1913, Landmesser Wockner vom Bezirksamt (Vermessungsbureau) Morogoro zum Bezirksamt (Vermessungsbureau) Tanga, abgereist am 28. Oktober 1913, landwirtschaftlicher Sachverständiger Vibrans vom Landwirtschaftsreferat zur Baumwollstation Myombo, beauftragt mit der Leitung derselben, abgereist am 24. Oktober 1913, Sekretär Grosche vom Bezirksgericht Daressalam zum Bezirksamt und Bezirksgericht Muansa, abgereist am 24. Oktober 1913, Techniker I. Klasse Fick vom Eisenbahreferat Daressalam zum Eisenbahnkommissariat Tabora, abgereist am 20. Oktober 1913, Gerichtsassessor Dr. Ebner vom Bezirksgericht Daressalam zum Gouvernement vom 20. Oktober 1913 ab, Gerichtsassessor Dr. Dieterich vom Gouvernement zum Bezirksgericht Daressalam, beauftragt mit der Wahrnehmung der Geschäfte als komm. Bezirksrichter vom 20. Oktober 1913 ab, Gerichtsassessor Kirsch vom 15. Oktober 1913 ab von der Verwaltung des Bezirksamts Tabora entbunden und mit den Geschäften als kommissarischer Bezirksrichter in Tabora beauftragt, Regierungstierarzt Dr. Preuß von der Veterinärdienststelle Tanga zur Veterinärdienststelle Aruscha, abgereist am 10. Oktober 1913, Regierungstierarzt Dr. Schellhase von der Veterinärdienststelle Aruscha zu der Veterinärdienststelle Tanga, landwirtschaftlicher Assistent Naundorf von der

Baumwollstation Myombo zu der Baumwollstation Mabama, Gesundheitsaufseher Kräker vom Medizinalreferat zum Bezirksamt Tanga, abgereist am 13. Oktober 1913, Polizeiwachtmeister Burwig von der Inspektion der Polizeitruppe zur Residentur Urundi in Gitega, abgereist am 3. November 1913.

Heimgereist: Mit Reichspostdampfer „Gertrud Woermann“ am 25. Oktober 1913 von Daressalam: Regierungslehrer Jentzsch, landwirtschaftlicher Assistent I. Klasse Witte, Assistent I. Klasse Kuhse (Hermann), Steuermann Terfloth, Polizeiwachtmeister Baltus; am 16. Oktober 1913 von Tanga: Sekretär Tröuge, Assistent II. Klasse Otto; mit Gouvernementsdampfer am 23. Oktober 1913 nach Zanzibar zum Anschluß an einen Dampfer der Messageries Maritimes; Die Kanzleigehilfen Hohlfeld und Schwentafski; mit Reichspostdampfer „Bürgermeister“ am 30. Oktober 1913 von Daressalam: Regierungsrat und Referent Dr. Humann, Gerichtsassessor Dr. Lucg, Regierungsbaumeister Heckel, Sekretär Kobus, Techniker I. Klasse Baldamus, kommissarischer Zollamtsassistent II. Kl. Kiesel, die Polizeiwachtmeister Hiese und Beer, Klempnermeister Pesenecker, am 31. Oktober 1913 von Tanga: Sekretär Freitag, Gärtner Grote; am 31. Oktober 1913 von Kilindini Polizeiwachtmeister Pursche, Kanzleigehilfe Poppe.

Ausgeschieden: Förster Peterhänsel mit Ablauf des 17. September 1913; Polizeiwachtmeister Mann mit Ablauf des 18. Oktober 1913; Veterinärgehilfe Jesträm mit Ablauf des 31. Oktober 1913; Techniker II. Klasse Kauert laut nachträglicher Bestimmung des Reichs-Kolonialamts nicht wie im A. Anz. Nr. 58 angegeben am 20. August 1913, sondern erst am 31. Oktober 1913; Techniker II. Klasse Schlosser desgl. nicht wie im A. Anz. Nr. 42 angegeben am 31. Juli 1913, sondern erst am 30. Sept. 1913.

Pensioniert: Techniker II. Klasse Kahlsdorf vom 1. August 1913 ab, komm. Sekretär Dr. Karstedt und komm. Zollamtsassistent II. Klasse Haase vom 1. November 1913 ab.

In den einstweiligen Rubestand versetzt: Zollhilfsbeamter Hebell vom 1. September 1913 ab.